



Zepter International има удоволствието да обяви  
15-ТОТО издание на конкурса ARTZEPT за 2018 с тема:

## ВСИЧКО МОЖЕ ДА БЛЕСТИ

Предишните ARTZEPT конкурси бяха тематично дефинирани и участниците имаха свободата да избират материалите и методите. Тази година обаче нещата стоят по друг начин – темата **ВСИЧКО МОЖЕ ДА БЛЕСТИ** е отворена, неструктурирана и дизайнерите сами могат да изберат съдържанието, докато материалът – LED (светлоизлъчващ диод), който може да бъде използван за различни артистични концепции, предмети за дома и материали (дърво, стъкло, гума, полиестер и различни комбинирани материали) – е зададен критерий.

LED беше избрана за фокусна точка на артистичното изразяване, защото представлява модерното хай-тек усещане, инкорпорирано едновременно в сегашното време и бъдещето, но също така защото сиянието и ефекта на блясък завладяват съвременния свят, докато важността на неговата роля в изкуствата, както и в съвременните мулти-медийни техники е неоспорима. Изборът на LED не е задължително да се свързва с дизайн на осветително тяло, а по-скоро неговото влагане в различни продукти за дома, където обикновено не се използва.

Скъпи дизайнери, от вас очакваме да предложите интересни и естетично приемливи идеи за най-добрия начин за използване на този ефективен източник на светлина...Позволете на въображението си и разбиранията си за светлина да полетят към небето! Това, което очакваме от вас са едновременно креативни идеи и практични функционални решения.

Ние се доверяваме на вашите творчески инстинкти и не поставяме ограничения. **Единствената граница, която трябва да следвате, е неограничената синергия между красотата и функционалността.** Експертно жури, определено от Zepter International, ще селектира най-успешните творби, вдъхновени от тази тема.

**КРАЕН СРОК ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ТВОРБИТЕ: 1-ВИ ОКТОМВРИ 2018 г.**

<b>НАГРАДИ</b>	<b>1-ВА НАГРАДА</b>	<b>2-РА НАГРАДА</b>	<b>3-ТА НАГРАДА</b>
	<b>€ 10,000</b>	<b>€ 4,000</b> в продукти на Zepter	<b>€ 3,000</b> в продукти на Zepter

- **1-ВА НАГРАДА - € 10,000**
- **2-РА НАГРАДА - € 4,000** в продукти на Zepter, избрани по каталози с продукти на Zepter от спечелилия наградата.
- **3-ТА НАГРАДА - € 3,000** в продукти на Zepter, избрани по каталози с продукти на Zepter от спечелилия наградата.
- **СПЕЦИАЛНА НАГРАДА**, насочена към популяризиране на автора на творбата (участника в конкурса): представители на Zepter International ще изберат една или повече творби, които ще бъдат произведени в малки серии (до 100 бр.) и ще бъдат изложени в сградите на компанията или в други обекти по целия свят, определени от компанията, като ясно ще се посочва името на автора на творбата. Специалната награда може да бъде предоставена както на спечелилите първите три награди в конкурса, така и на друг участник от конкурса.



## Изисквания за участие в конкурса

1. Всички представени творби трябва да притежават изцяло нов и оригинален дизайн в съответствие с темата на конкурса, да бъдат проектирани за производство от изобретения от автора на творбата материал, да се отличават с уникални характеристики от функционална и естетична гледна точка както и да бъдат промишлено приложими за серийно производство в ограничен мащаб.
2. Изисква се творбите да бъдат изработени с геометрична прецизност, точност, детайлни 3D-дигитални модели, разработени чрез CAD/CAM или CAID софтуер (програми като Catia, Solid Works, ProE, Alias/Wavefront, Rhinoceros и други от този клас би трябвало да бъдат използвани). Необходимо е да бъдат представени и с изображения с висока резолюция, за да може ясно да се визуализира външният вид и функционалното предназначение на творбата (нейната форма, размери, материал и т.н.).
3. Творбите трябва да бъдат представени не по-късно от 1-ви октомври 2018 г. само в електронен формат на следния имейл адрес: [pressoffice@zepteritaly.com](mailto:pressoffice@zepteritaly.com) и [slowstar@ptt.rs](mailto:slowstar@ptt.rs) чрез <https://wettransfer.com> или друга платформа за споделяне на файлове с голям размер. Творби, изпратени след посочената дата, няма да участват в конкурса

## 4. Представените творби ще бъдат допуснати за участие при следните условия:

- a. Попълнен формуляр за участие, изтеглен от <http://www.artzept.com>.
- b. Кратко концептуално представяне на творбата (до 300 думи) и подходящи изображения, готови за печат на хартиен носител във формат А4 в подходящ стандартен формат за илюстриран текст.
- c. 3D-дигитален модел на дизайна на творбата в IGES или STEP формат;
- d. Изображения с висока резолюция на подадения проект в EPS, PDF или jpg, 300 DPI, (мин.размер 3100 x 2500 мм) необходими за по-доброто представяне на творбата.
- e. Изображения с висока резолюция на подадения проект на чист бял фон без текстово описание

## 5. Право на представяне на творби и участие:

- a. Всяко физическо лице, което отговаря на посочените условия, може да представи творба за участие в конкурса. Ако група от лица колективно представят творба, те ще бъдат разглеждани като съавтори и ще споделят едно предоставено право за участие, като самостоятелен участник в конкурса.
- b. Няма ограничения относно броя на представените творби от всеки участник, но всяка творба трябва да бъде представена като самостоятелно участие в конкурса.
- c. Принципно, предоставените за участие дигитални, печатни или други версии на творбите не подлежат на връщане от страна на организатора до автора, с изключение на случаите, когато това е изрично упоменато като молба от автора.

## 6. Авторско право и право на собственост:

- a. Всички творби трябва да бъдат оригинални разработки, създадени специално за конкурса, без да са публикувани или показвани в публичното пространство преди това. Ако по време на конкурса или след неговото приключване бъде установено, че участникът, който твърди че е автор на творбата, не е един от носителите или единствен носител на авторското право или правото на собственост, това лице ще носи пълна материална и друга отговорност спрямо лицето или лицата, които предявяват подобни права. В случай че такава творба бъде наградена от конкурса, участникът е длъжен да върне получената награда на организатора, не по-късно от 15 дни след като претенциите за авторското право и правото за собственост са предявени от трета страна.
- b. Всички спечелили награда творби, стават собственост на Zepter International, като техните автори запазват моралното си авторско право, но прехвърлят правата за собственост и авторските права върху Zepter International за производството и реализацията на серии до 100 бр. от творбите навсякъде и за неограничен период от време.
- b.1. С участието си в конкурса всеки участник/автор отстъпва на Zepter International изключителното право да използва създадената от него творба за участието в обявения конкурс, авторът отстъпва на ползвателя Zepter International изключителното право на ползване върху всички видове имуществени авторски права върху създадената творба, както и /но не само/ да разгласява, публикува, възпроизвежда, разпространява и преработва. Авторът прехвърля собствеността върху създадената творба на Zepter International.

**СРОК ЗА ПРЕДАВАНЕ: 1-ВИ ОКТОМВРИ 2018 Г.**

# ZEPTEK INTERNATIONAL MEЖДУНАРОДЕН КОНКУРС ЗА ДИЗАЙН - ARTZEPT 2018



**b.2.** С участието си в конкурса авторът-участник отстъпва/отчуждава на ползвателя и неимуществените си права по чл.15 от ЗАПСП, с изключение на посочените в ал.1, т.2 и т.4. Отстъпването по т.б.1 и т.б.2 е за неограничен срок, но най-малко за срок 10 години.

Авторът прехвърля собствеността върху създадената творба на Zepter International. Авторите на творбите заявяват и изрично декларират, че нямат никакви имуществени и/или неимуществени претенции към Zepter International във връзка с участието си в конкурса, със създадените за участието в конкурса творби, отстъпените изключителни права за използване, имуществени и други права, прехвърленото право на собственост и всякакви други без териториални ограничения навсякъде в света и за неограничен период от време.

**c.** Авторът прехвърля правата да се променя и приспособява творбата, спечелила наградата, за целите на производство на прототип и/или производство в малък мащаб (до 100 бр.), без каквато и да била компенсация и без да има право на възнаграждение, навсякъде и за неограничен период от време.

**d.** Zepter International си запазва правото самостоятелно да избира материалите за подобно производство в малък мащаб, да избира начина, по който продуктът ще бъде рекламиран, да избира неговата цена и т. н., със задължението по ясен начин да обявява името на автора на дизайна на творбата.

**e.** Селектираните от журито творби за участие в конкурса не могат да бъдат изтеглени от конкурса, нито могат да се изтеглят документите им за участие в конкурса преди финалното му приключване.

**f.** Всички творби могат да бъдат използвани за изложби, каталози или други маркетингови или рекламни цели по усмотрение на организатора и без необходимостта от одобрение или присъствие от страна на автора, без право на компенсация или възнаграждение за автора, навсякъде и за неограничен период от време, като се запазва моралното авторско право на твореца.

**g.** Всички участници ще бъдат включени в каталога на конкурса с репродукции на творбите им, имената им и други професионални и/или лични детайли, в съответствие с данните, съдържащи се във формуляра за участие в конкурса. Всеки участник в конкурса има право да получи един брой от каталога безплатно.

**h.** Спечелилите награда творби ще бъдат представени на изложби, които се провеждат в магазините на Zepter International и галерии в най-известните европейски градове през периода 2018 - 2019 г. Организаторът ще поеме разходите по провеждането на постоянните изложби.

**i.** Организаторът си запазва правото да променя времевата последователност на провеждането на изложбите, в зависимост от наличността на изложбени пространства.

**j.** Имената на победителите ще бъдат публикувани в специализираните списания на Zepter International, които ще бъдат изпратени до всички клиенти на Zepter International в страните, в които се провеждат изложбите.

**k.** Чрез подписването на формуляр за участие в международния конкурс за дизайн на Zepter International ARTZEPT 2018, участниците приемат гореспоменатите условия за участие в конкурса.

**7.** Организаторът си запазва правото да прави промени в настоящите официални правила. Промените влизат в сила от датата на тяхното публикуване на следния интернет сайт: [www.zepter.bg](http://www.zepter.bg)

**8.** Организаторът на конкурса не носи отговорност в случай на претърпени вреди или пропуснати ползи, причинени поради участие в конкурса.

**СРОК ЗА ПРЕДАВАНЕ: 1-ВИ ОКТОМВРИ 2018 г.**



## ВАЖНО!

Настоящият текст е свободен превод на оригиналния документ „Rules Artzept 2018” от конкурса Artzept 2018, публикуван от организаторите на конкурса Artzept на [www.artzept.com](http://www.artzept.com), и допълнен съгласно българското законодателство. Целта на превода е документът „Правила Artzept 2018” да информира и да направи обществено достояние пред широката българската публика и евентуалните кандидати от Република България възможността да участват в конкурса за дизайн Artzept 2018 г. Настоящият превод по никакъв начин не обвързва, не задължава и не създава права и задължения между „Цептер-България“ ЕООД и участниците от Република България в конкурса. Всички юридически въпроси, които кандидатите имат, могат да бъдат отправени към организатора на конкурса на [www.artzept.com](http://www.artzept.com), както и да получат информация за приложимото законодателство относно всички въпроси, касаещи конкурса и участниците в него, включително права и задължения между страните, начин, условия, изисквания и други. Участието в конкурса на кандидати от Република България не създава никакви права и задължения между „Цептер-България“ ЕООД и участниците. Авторите на творбите заявяват и изрично декларират, че нямат и няма да имат никакви имуществени и/или неимуществени претенции към „Цептер-България“ ЕООД във връзка с участието си в конкурса, отстъпените изключителни права и всякакви други отстъпени права. „Цептер-България“ ЕООД не носи никаква имуществена и/или неимуществена отговорност или каквато и да е друга отговорност във връзка с обявения конкурс, участието в него, за възникнали права, задължения и други отношения, касаещи участниците от Република България в конкурса, както и за неточности в превода, магазините на Zepter International и галерии в най-известните европейски градове през периода 2018 - 2019 г. Организаторът ще поеме разходите по провеждането на постоянните изложби.

СРОК ЗА ПРЕДАВАНЕ: 1-ВИ ОКТОМВРИ 2018 г.